

Rapport annuel



2012

Ludothèque Centre & Vieille-Ville

4, bd Jaques-Dalcroze - 1204 Genève

Tél. et fax 022/310.19.08

ludocvv.ge@bluewin.ch

www.ludovieilleville.ch

S O M M A I R E

* * *

- **Rapport d'activité**
 - *Madame Dubois, Présidente*
- **Bilan et statistiques**
 - *Madame Rey, responsable*
- **Semaine sans écrans**
 - *Madame Mateew, ludothécaire*
- **Semaine de la rentrée 2012**
 - *Madame Rey, responsable*
- **Fête de l'escalade**
 - *Madame Rey, responsable*
- **Membres du comité**
- **Procès verbal assemblée générale**
 - *Madame Schmid, secrétaire*
- **Comptes d'exploitation et bilan 2011**
 - *Madame Gentilin, trésorière*
- **Rapport du contrôleur aux comptes**
 - *Monsieur Donini, contrôleur aux comptes*
- **Membres du personnel**

Le mot de la présidente

Voici le rapport annuel 2012 de la ludothèque Centre & vieille Ville.

Etrange impression d'entendre parler du 5^{ème} rapport alors qu'en réalité notre ludothèque existe depuis 27 ans!

Quel chemin parcouru, quelle progression réjouissante en dépit de la bureaucratie et des règlements contraignants qui accompagnent cette évolution.

Cependant tout espoir n'est pas perdu; malgré les procédures rigides, les contrôles et les multiples directives, l'optimisme, l'enthousiasme et la joie de vivre de nos ludothécaires restent inchangés.

C'est le plus beau cadeau que l'on puisse faire à notre profession.

Marianne Dubois

RAPPORT D'ACTIVITE DE L'ANNEE 2012

Le 5^{ème} depuis le changement de statut au 1er septembre 2008 et le 27^{ème} depuis la création de la ludothèque Centre & Vieille Ville.

En parcourant le classeur 2012, contrairement à l'année précédente qui était principalement festive entre anniversaire et journée nationale du jeu, j'ai eu la désagréable impression qu'il nous a fallu zigzaguer pendant toute l'année avec une bureaucratie galopante. Que de rencontres, questionnaires à remplir, conventions, règlementations, demandes d'autorisations à gérer.

Fort heureusement, cela n'a pas entamé le moral et l'énergie de notre équipe de ludothécaires qui font un travail formidable, non seulement dans notre ludothèque, allant jusqu'à repeindre les murs elles mêmes, mais aussi au sein du quartier où nous avons acquis grâce à elles une place prépondérante bien méritée. C'est le dynamisme de nos ludothécaires que je tiens à relever et remercier très sincèrement devant cette assemblée. Elles étaient présentes toute l'année; il s'agit de Mesdames Liliane Froidevaux, Hélène Mateev, Térésa Munoz, Sima Peydayesh, Dalila Geuggis.

Naturellement, un merci tout spécial à Madame Edith Rey notre responsable, je ne lui dirais jamais assez combien je lui suis redevable de la bonne évolution de

notre ludothèque qui va changer de visage cette année puisque nous allons avoir 2 départs suivis de 1 et probablement 2 arrivées.

Parlons des départs ; en effet, Liliane Froidevaux a pris sa retraite mais elle ne nous quittera pas tout à fait puisqu'elle intégrera notre comité. Nous n'allions pas nous séparer de tant de talent et de gentillesse pour des questions de limite d'âge. Alors même pas triste !

Le second départ, pour la fin du mois de mai, est plus difficile à accepter même si nous comprenons le besoin de voir plus loin et plus lucratif certainement. Il s'agit de Madame Hélène Mateev qui a fait parti de la première équipe de ludothécaires dès septembre 2008 lors du changement de statut. Elle va nous manquer ; elle nous manque déjà. Merci pour tout Hélène et bon vent.

Votre nouvelle ludothécaire sera Lucie Thiam, qui abandonne le comité pour rejoindre l'équipe. Bonne pioche pour la ludothèque ; on se réjouit de travailler avec elle.

Nous commençons des recherches pour le second poste ; vous serez mis au courant au moment de la publication du rapport annuel.

Bilan des activités du comité pour l'année 2012:

8 séances de travail afin de fixer, avec la responsable de la ludothèque, les grandes lignes de la gestion de notre association et le suivi des différents projets, en particulier le lourd dossier d'un "Manège pour tous" et la participation à la création d'un référentiel commun à toutes les ludothèques de la Ville.

3 rencontres avec le Département et nos autorités.

Participation ponctuelle aux animations soirées jeux, fête de la Première Feuille. Différentes Assemblées Générales (ludothèque, Maison de Quartier Chausse-Coq)

Nous avons demandé et obtenu en urgence 2 budgets supplémentaires sur l'année 2012. Le premier en juillet pour la création d'un nouveau site internet de la ludothèque plus pratique et attrayant que le précédent.

Le deuxième le 5 décembre pour remplacer notre ancien ordinateur et l'écran qui nous a lâché brusquement juste avant les fêtes.

Chaque membre du comité a contribué dans la mesure de ses possibilités à la bonne marche de notre association.

Madame Marie Gentilin a assumé la fonction de trésorière.

Madame Peta Schmid le secrétariat.

Monsieur Georges Lambert a conservé le poste à la commission «place de jeux» du quartier.

Madame Anne Peeters représente la ludothèque au comité de la Maison de Quartier.

Mesdames Lucie Thiam Bouleau, Karin Borgeaud et Marianne Garnier participent et animent très activement les soirées jeux.

Monsieur Pierre Alain Donini a assumé la charge de réviseur des comptes, nous avons bien de la chance de bénéficier de son aide.

A tous je dis un grand merci ; votre soutien permet à notre association de fournir un travail exemplaire en tous points.

En tant que représentante de la ludothèque, j'ai participé pendant toute l'année 2012 au comité pour le projet un "Manège pour Tous". Comme je vous l'avais expliqué en 2011, la fin de la législature et les changements de magistrat ont amené un certain flou et coup de frein à ce magnifique projet. Nous avons vécu toutes sortes de situation et le crédit accordé par le CM en juillet 2011 a même failli disparaître. Ce qui signifiait la fin du projet. Nous avons réussi à contrer ce mauvais coup mais la bataille n'est de loin pas terminée ni gagnée. Ce serait vraiment dommage d'abandonner ce magnifique projet.

Vous trouverez dans le rapport annuel qui sera publié dès que possible toutes les statistiques concernant la ludothèque.

Nous avons une légère baisse quant au nombre de famille inscrites pour 2012 mais nous restons quand même au-dessus des 320 inscrits.

Pour terminer, j'aimerais redire combien nous apprécions les contacts privilégiés que notre équipe a développés avec les animateurs et moniteurs de la Maison de Quartier de Chausse-Coq et leur aide très concrète avec le partage de stagiaires.

Merci aussi à tous les membres des différentes associations du Centre et de la Vieille Ville (collage.CVV) qui forment un réseau très dense qui nous soutient dans tous nos projets. Merci aussi à tous nos bénévoles

Il est juste de relever l'aide constante du Département de la cohésion sociale, et plus particulièrement de la Directrice du Service des écoles Madame Isabelle Widmer et son adjoint Monsieur Paolo Chiararia ainsi que Madame Noémie Sommer.

Merci de cet environnement amical autour de notre équipe et vive la ludothèque.

Marianne Dubois, présidente
Assemblée générale du 17 avril 2013

BILAN ET STATISTIQUES 2012

Horaires

- **Lundi matin** - colloque des ludothécaires (planning, projets, achats, préparations des jeux etc...)
- **Lundi après-midi** – réservé en première partie à l'accueil d'un jardin d'enfants ou d'une crèche et en seconde partie aux groupes du parascolaire avec 2 ludothécaires.
- **Mardi matin** – accompagnement pendant les trajets et accueil d'un groupe de la Madeleine avec 2 ludothécaires.
- **Mardi après-midi** – accueil tous publics avec 4 ludothécaires
- **Mercredi matin et après-midi** - accueil tous publics avec 3 ludothécaires
- **Jeudi matin et après-midi** – accueil des différentes associations sur rendez-vous avec 2 ludothécaires.
- **Vendredi matin** – accueil des enfants non scolarisés avec 2 ludothécaires
- **Vendredi après-midi** – réservé en première partie aux classes spécialisées et ensuite à une classe de l'Ecole Ferdinand Hodler.
Dès 16h.30 : sur rendez-vous nous accueillons les familles abonnées pour fêter l'anniversaire des enfants.
Dès 20h.00 : selon planning annuel établi en début d'année, une soirée jeu est organisée pour tous publics.
- **Samedi matin** – accueil tous publics (présence d'un adulte souhaitée) avec 2 ludothécaires
- **Horaires pendant les vacances scolaires** : mardi – mercredi – jeudi – vendredi de 15h.00 à 18h.00

Abonnements

Le nombre d'abonnements vendus cette année est plus important et nous comptons actuellement 359 familles/associations inscrites dans nos fichiers ce qui représente 797 membres se répartissant comme suit :

- 227 abonnements annuels « simple » à Fr. 5, -- permettant aux personnes inscrites de venir jouer sur place, participer aux diverses activités proposées.
- 132 abonnements annuels « complet » à Fr. 40, -- permettant aux familles ou associations de venir jouer sur place, de participer aux diverses activités proposées et d'emprunter des jeux pour la durée de 4 semaines.

- 12 abonnements à Fr. 40, -- ont été offerts à diverses personnes (comité et personnel de la ludothèque)

Fréquentation de nos locaux

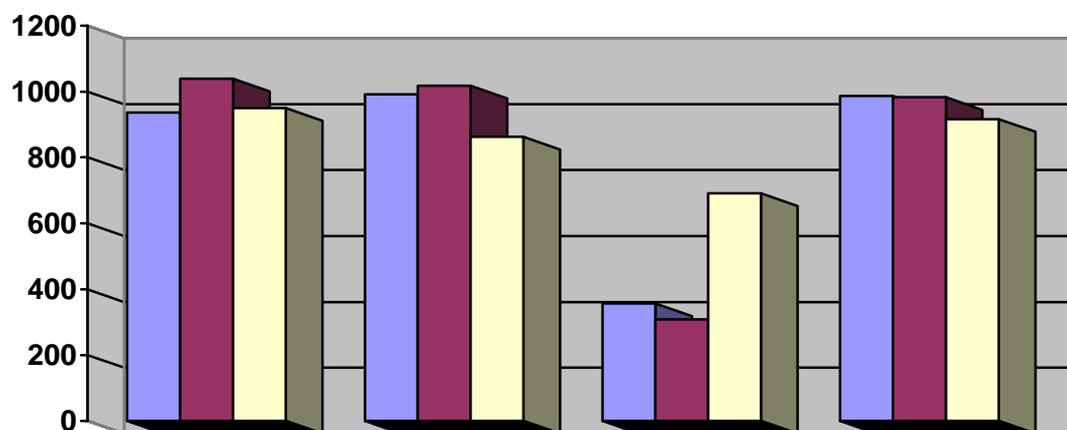
Nous avons accueilli durant cette année environ 10'040 personnes de tous âges, du bébé marchant à quatre pattes aux grands parents accompagnés de leurs petits enfants.

L'ouverture du mardi est toujours privilégiée par les enfants de l'école de F. Hodler et reste un jour important, plus particulièrement en cas de mauvais temps. Les enfants viennent directement depuis l'école et sont rejoints par les parents en fin d'après-midi.

Nous avons constaté que le mercredi draine de plus en plus de monde le matin et l'après-midi, nous recevons entre 70 et 100 personnes suivant la température extérieure. Ce jour-là, nous recevons beaucoup de passionnés et toutes nos tables sont occupées par des joueurs dans un climat bien particulier et ceci pour notre grand bonheur.

Nous avons également observé une augmentation le samedi matin avec l'accueil des enfants accompagnés d'un adulte mais surtout la présence nettement plus importante du nombre de papa avec les plus petits.

Comme les autres années, vous pourrez constater sur le graphique ci-dessous que la fréquentation de nos locaux est plus élevée pendant la période hivernale et elle diminue nettement lors des vacances d'été.



Fréquentation de la ludothèque pour l'année 2012 : 10'042 personnes

Animations

Nous avons été attentif à renouveler ponctuellement les diverses animations dans les zones et avons pu mettre à disposition de nos utilisateurs

Dans la zone pour les tous petits babys relax, fête foraine Happy land, portail de découvertes, jouets de premier âge, sensori-moteur, jouets d'éveil et de compréhension

Dans la zone pour les plus grands : atelier mécanique et menuiserie, train en bois brio, espace la ferme, les dinosaures, montagne avec train et voitures, circuit

Dans la zone réservée exclusivement au Playmobil (les cowboys et les indiens, la préhistoire, la caserne des pompiers, la poste, maison, château etc...)

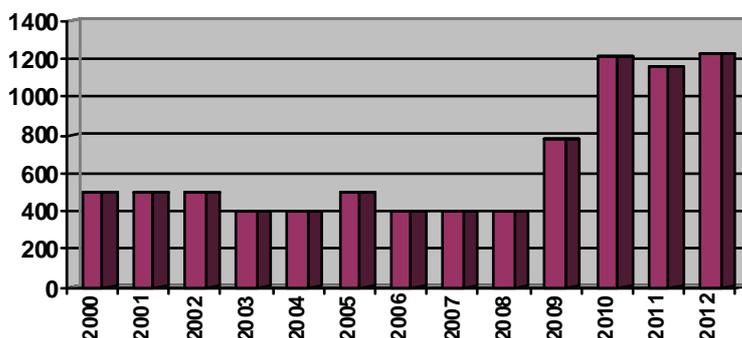
Jeux

Comme chaque année, nous profitons de la baisse de fréquentation durant la période estivale pour effectuer un inventaire complet de nos jeux et durant cette période tous nos jeux ont été inventoriés, réparés, testés, détruits et si nécessaire remplacés.

De nouveaux achats sont venus compléter notre stock qui se monte actuellement à 1790 exemplaires. Cela nous a permis d'offrir à nos membres des nouveautés et le nombre de prêts de jeux et jouets durant l'année se monte au total à 1226 prêts.

Comme l'an passé, un effort tout particulier a été fait dans le renouvellement des jeux d'apprentissage, spécialement les jeux de calculs, de lettres, de lectures afin de répondre à un besoin spécifique des parents et des classes spécialisées de l'école F. Hodler.

Associations



■ Evolution du nombre de prêts de jeux ces 13 dernières années

Nous avons pu offrir un encadrement adapté pour chaque association avec deux ludothécaires par ouverture, prêtes à conseiller, jouer, animer en fonction de l'âge des enfants.

- 37 ouvertures pour le parascolaire avec une moyenne de 30 enfants.
- 62 ouvertures pour différents groupes de la Maison de la Madeleine avec une moyenne de 13 enfants y compris l'accompagnement pendant le trajet.
- 35 ouvertures pour une classe de Ferdinand Hodler avec une moyenne de 20 enfants.
- 35 ouvertures pour les 3 classes spécialisées de Ferdinand Hodler avec une moyenne de 10 élèves.

D'autre part, nous avons eu le plaisir d'accueillir pendant nos heures d'ouverture tous publics les enfants de la Maison de Quartier de Chausse-Coq, les enfants du Centre de Loisirs de Chêne-Bougeries.

Nous avons également le plaisir de recevoir l'association des mamans de jour « Mary Poppins » qui vient occuper nos locaux plus particulièrement le mercredi et le vendredi matin lors de l'accueil des enfants non scolarisés.

Animations

○ **Ludobus**

Pendant la semaine du 2 août au 5 août 2011, nous avons pu profiter du ludobus au Parc des Bastions avec l'aide de deux animateurs et comme toujours dans les parcs, une centaine de personnes chaque jour sont venues bénéficier de cet accueil.

Nous avons également coopéré à son animation à la Place de la Navigation, au Parc du Seujet.

Nous avons participé à son nettoyage, son inventaire, son bilan, et son remplissage à raison de 22 heures.

○ **Soirées jeux**

Tous des deux mois nous avons organisé des soirées jeux dans nos locaux, soirées qui ont beaucoup de succès et attirent entre 50 et 60 personnes. Les parents ont l'occasion de découvrir les différentes activités que nous proposons à leurs enfants et de passer une agréable soirée en famille.

○ **Animations diverses et bricolages**

Un mercredi par mois le matin et l'après-midi, nous avons organisé une animation dans la ludothèque, soit un tournoi, un loto, un concours ou un bricolage fait maison. En dehors des personnes fréquentant habituellement nos locaux ce jour-là, une quinzaine d'enfants à chaque ouverture viennent spécialement pour participer à cette activité.

○ **Fête des Ecoles**

Cette année, en collaboration avec plusieurs ludothèques, nous avons animés cette fête de fin d'année au Parc des Eaux-Vives avec le ludobus. Nous avons eu la possibilité de proposer différents jeux et jouets ainsi que les jeux géants. Comme toujours, nous avons eu beaucoup de succès auprès des parents et des enfants.

○ **Fête de la Première Feuille**

Après deux ans de pluie, nous avons enfin pu organiser sur la Promenade de la Treille des animations avec une quinzaine de jeux géants en bois. Quel plaisir d'accueillir des joueurs dans cet espace extérieur magique.

Comme d'habitude, nous avons également mis à disposition de la Maison de Quartier de Chausse-Coq et de la Crèche de la Madeleine des jeux pour les plus petits.

○ **Divers**

J'ai également assisté :

- aux réunions du comité de la ludothèque Centre & Vieille-Ville
- aux réunions de la Ville de Genève
- aux réunions pour la création du référentiel commun
- aux réunions pour un nouveau programme informatique
- à l'assemblée générale de la Maison de Quartier de Chausse-Coq
- à l'assemblée générale des restaurants scolaires
- aux séances de travail concernant « La fête de la 1ère feuille »
- aux réunions concernant « L'aménagement des parcs »
- à l'assemblée générale de l'Association Genevoise des Ludothèques
- aux réunions de la Coordination des ludothèques

Semaine sans écrans

Compte-rendu

La semaine sans écrans, qui fut dans ses débuts appelée la semaine sans télé, est une action mise en place au niveau international par différentes associations pour sensibiliser parents et enfants sur la surconsommation de médias et d'activités liées, d'une manière ou d'une autre, à un écran. En 2012, elle s'est déroulée dans la semaine du 23 au 29 avril. Comme nous travaillons quotidiennement afin de promouvoir et de faire reconnaître le potentiel du jeu comme une activité de temps libre à la fois divertissante et riche en termes de liens sociaux et de développement personnel, nous avons enfin saisi l'occasion de participer de manière conséquente à cet événement. En effet, si par le passé nous avons toujours soutenu la semaine sans écran dans la mesure où nous ne mettions pas les jeux vidéo à la disposition de nos usagers, pour l'édition 2012 nous avons décidé de mettre en place une programmation spéciale pour la semaine entière.

Notre projet fut de proposer des animations du lundi au vendredi de 16h à 18h dans le préau de l'école. Mis à part la maison en plastique empruntée à l'AGL et le personnage quatre géant de la ludothèque des Eaux-Vives, nous avons décidé d'utiliser le plus possible le matériel de la ludothèque ainsi que de confectionner quelques jeux spécialement pour l'occasion. Dans l'idée de profiter du préau, du beau temps, et de l'occasion que cela nous offrait pour proposer des activités de plein air, différentes que ce que nous proposons dans nos locaux, nous avons envie de sortir tous nos petits véhicules et engins ainsi que la petite montagne russe et notre matériel de hockey (cannes, balle et filets). Pour compléter cette offre, une ludothécaire devait confectionner une « pétanque viking » ou jeu du « kubb » ainsi que plusieurs longues cordes à sauter. Enfin, un espace avec des tables, des chaises et des bancs serait aménagé pour les jeux de société. Nous devions être au moins 2 ludothécaires par animations, le plus souvent 3, et aidées par un parent de l'association des cuisines scolaires. Ce programme devait se dérouler en maintenant nos horaires d'ouverture habituels tout comme nos accueils d'institutions.

En début de semaine, malgré un temps mitigé, nous avons accueillis entre 25 et 35 enfants dans le préau. Jeudi et vendredi pas moins de 60 enfants ont profité de nos animations avec une météo plus clémente. Les petites voitures, le foot, le hockey, les cordes à sauter, la pétanque viking et la maison de l'AGL firent le plaisir des enfants. Le coin des jeux de société rencontra également de nombreux adeptes, nous du avons rajouter des tables au cours de la semaine. Les enfants nous réclamèrent avec enthousiasme les animations dans le préau durant la semaine

suivante, ils auraient voulu que ça continue ! Le vif succès de notre déploiement dans le préau nous a motivé à mettre en place un lieu d'accueil tout au long des vacances d'été. Un grand merci à l'Association des cuisines scolaires ainsi qu'à tous les parents qui nous ont aidé tous les soirs à ranger notre matériel.

Semaine de la rentrée

Pour cette semaine de la rentrée nous avons rencontré les parents dans le préau de l'école de F. Hodler et de l'école de Saint-Antoine et avons pu à cette occasion présenter nos horaires d'ouverture ainsi que les diverses activités que nous proposons tout au long de l'année dans nos locaux.

Pendant deux jours de 16h.00 à 18h.30 dans les préaux des écoles, nous avons mis à disposition divers jeux géants et offert la possibilité aux différents utilisateurs de découvrir, de tester, de s'affronter dans la joie et la bonne humeur.

Fête de l'escalade

Cette année la fête de l'escalade s'est déroulée dans l'école de F. Hodler, pendant les heures d'école avec un repas de midi qui comme d'habitude a été organisé avec la participation des diverses associations du quartier et Monsieur Frei qui a mitonné la traditionnelle soupe aux légumes.

Afin d'offrir un point de chute « chaud » par ces grands froids, nous avons offert aux enfants de l'école la possibilité de venir se réchauffer dans nos locaux et cela a été l'occasion de rencontrer beaucoup de sorcières, princesses, Zorro etc....

Beaucoup de succès pour cette journée non stop, beaucoup de plaisir et aussi beaucoup de belles rencontres.

Membres du comité

Madame Marianne Dubois, Présidente

Madame Karin Borgeaud

Monsieur Georges Lambert

Madame Marianne Garnier

Madame Marie Gentilin,

Madame Lucie Thiam Bouleau

Madame Anne Peeters-Troyon

Madame Peta Schmid

PROCES VERBAL

de la 26^{ème} assemblée générale du 19 avril 2012
de la ludothèque Centre & Vieille Ville

La séance débute à 18h25, présidée par Madame Marianne Dubois.

<i>Membres excusés :</i>	Famille Vernez, Sybille Frei (Madeleine des Enfants)
<i>Présents :</i>	
<i>Membres du comité :</i>	Mesdames Marianne Dubois, Marianne Garnier, Georges Lambert, Anne Peeters, Peta Schmid, Lucie Thiam-Bouleau Excusées : Karin Borgeaud, Marie Gentilin
<i>Ludothécaires:</i>	Edith Rey – responsable Liliane Froidevaux, Dalila Geuggis, Hélène Mateev, Excusées : Teresa Munoz Acosta, Sima Pedayesh
<i>Contrôleur des comptes :</i>	M. Pierre-Alain Donini
<i>Membres de la ludothèque :</i>	Mme Heidi Donini
<i>Représentant la Maison de Quartier Chausse-Coq :</i>	Ariane Riesen

1. *Lecture du rapport d'activité*

Les rapports d'activité de l'année 2011 sont lus par Marianne Dubois (Présidente) et Edith Rey (Responsable). Le rapport de Mme Rey contient entre autre les statistiques pour l'année écoulée. Les deux rapports seront envoyés aux autorités avec la brochure.

Hélène Mateev parle de la fête pour le 25^{ème} anniversaire de la ludothèque qui a eu lieu le 8 octobre 2011 de 14 heures à tard le soir. Très grand succès avec beaucoup de participants.

Présentation des comptes de l'année 2011

Les comptes de l'exercice 2011 clos au 31 décembre sont présentés à l'assemblée. Les comptes présentent une perte de Fr.2.276 due aux dépenses pour l'anniversaire de la ludothèque qui s'élève à Fr.3.214. Nous n'avons pas fait de demande de budget extraordinaire pour cet événement. L'année précédente il y avait un bénéfice de

Fr.314.79.

2. *Lecture du rapport du vérificateur des comptes*
Le rapport du contrôleur des comptes, M. Pierre-Alain Donini, est présenté à l'assemblée.
3. *Composition et confirmation du comité*
Le comité est confirmé au complet.
4. *Votation sur les trois premiers points*
Les trois premiers points sont acceptés à l'unanimité.
5. *Montant de la cotisation annuelle*
Pas de changement – Fr.40 pour l'abonnement annuel complet (emprunt de jeux et animations) ou Fr.5 par an (jouer sur place et animations).
Ce modèle de fonctionnement qui prend exemple sur les expériences faites en France voisine à Lyon et Grenoble où tous les enfants payent au moins 1 Euro par an, renforce et met l'accent sur le sentiment d'appartenance à une structure pour tous.
Projet en discussion, la Ville veut introduire une uniformisation des cotisations.
6. *Pré-annonce de la prochaine assemblée générale*
Une date sera choisie probablement dans les trois premières semaines d'avril 2013.
7. *Divers*
M. Donini souhaite savoir où en est le projet « Manège ». Mme Dubois le met au courant des derniers développements.
8. Il trouve que le site Internet ne bouge pas. Mme Rey doit le mettre à jour.
Cette année le rapport annuel se trouvera sur Internet et seulement 50 copies seront imprimées pour pouvoir économiser le papier. Les membres seront avertis par lettre de cette nouveauté.

La séance se termine à 19h25 et l'assemblée est conviée à un apéritif.

Pour le Comité
P. Schmid

Ludothèque Centre et Vieille-Ville, Genève

Comptes d'exploitation 2011
(avec comparaison - exercice précédent)

	2011 (CHF)	2010 (CHF)
<u>Frais de personnel</u>		
Salaires	2'392.00	2'392.00
Inémérités (membres de comité)	57.50	-
Indémnités diverses	203.80	650.00
Charges sociales	283.08	159.61
	2'936.38	3'201.61
<u>Jeux</u>		
Achats jeux	4'429.66	5'785.15
Renouvellement	115.60	105.25
Fournitures et matériel	604.40	1'346.40
Réparation et entretien	60.00	150.00
	5'209.66	7'386.80
<u>Animations, manifestations</u>		
Alimentation (nourriture)	1'234.20	966.55
Autres charges d'animation	535.20	153.15
Jubilé 25ans ludothèque	3'213.94	-
	4'983.34	1'119.70
<u>Frais de bureau et administration</u>		
Fournitures bureau / copies	1'354.50	1'431.05
Affranchissements	534.36	749.17
Télécommunications	909.70	1'025.45
Assurances (incendie, vol, RC)	709.80	709.80
Frais bancaires / CCP	80.90	134.00
Frais de promotion	540.00	694.60
Informatique	684.02	86.70
Prestations en nature VGE	212'280.77	201'414.65
	217'094.05	206'245.42
<u>Diverses charges</u>		
Cotisations divers association	460.00	460.00
Achat de mobilier	-	208.90
Nettoyage et entretien	52.35	91.40
Frais de déplacement	-	239.40
Frais de comité	1'780.00	1'300.00
	2'292.35	2'299.70
Total des charges	232'515.78	220'253.23

Ludothèque Centre et Vielle-Ville, Genève

Comptes d'exploitation 2011
(avec comparaison - exercice précédent)

	2011 (CHF)	2010 (CHF)
Produits des cotisations		
Cotisations annuelles	5'765.00	5'825.00
Remboursement de jeux	55.90	35.00
	5'820.90	5'860.00
Subventions		
Subvention VGE	11'967.98	13'247.77
Subvention prestations VGE	212'280.77	201'414.65
	224'238.75	214'662.42
Divers produits		
Intérêts créditeurs	4.20	45.60
Produits animations	80.00	-
Gain sur vente fonds de placement	95.05	-
	179.25	45.60
Total des produits	230'238.90	220'568.02
<hr/>		
Bénéfice / (perte) de l'exercice	-2'276.88	314.79

Ludothèque Centre et Vieille-Ville, Genève

Bilan au 31 décembre 2011
(avec comparaison - exercice précédent)

	31.12.2011 (CHF)	31.12.2010 (CHF)
<u>Liquidités</u>		
Caisse	43.10	398.10
Chèque postaux	1'087.49	811.54
Fonds de placement	-	1'909.15
	1'130.59	3'118.79
<u>Comptes de régularisation</u>		
Charges payées d'avance	856.40	709.80
	856.40	709.80
Total de l'actif	1'986.99	3'828.59
<u>Dettes à court terme</u>		
Créanciers	526.85	-
Charges sociales	329.99	249.31
	856.84	249.31
<u>Comptes de régularisation</u>		
Charges à payer	-	172.25
	-	172.25
<u>Fonds propres</u>		
Capital début exercice	3'407.03	3'092.24
Bénéfice / (perte) de l'exercice	-2'276.88	314.79
	1'130.15	3'407.03
Total du passif	1'986.99	3'828.59

Pierre-Alain DONINI
Rue du Rhône 49
1204 Genève

RAPPORT DU CONTROLEUR AUX COMPTES
relatif aux comptes de l'association
LUDOTHEQUE CENTRE ET VIEILLE-VILLE, GENEVE

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de mon travail de contrôle des comptes, j'ai vérifié, conformément aux dispositions légales, les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2011

J'ai constaté que :

- le bilan et le compte de profits et pertes concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est tenue avec exactitude;
- l'état de la fortune sociale et des résultats répond aux règles établies par la loi et les statuts pour les évaluations en matière de bilan.

Sur la base de mon examen, je vous propose d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Genève, le 17 avril 2012



Monsieur Pierre-Alain DONINI

Annexes :

Comptes annuels au 31 décembre 2011 comprenant:

I Bilan

II Compte de profits et pertes

Membres du personnel

Madame Edith Rey

Madame Liliane Froidevaux

Madame Dalila Geuggis

Madame H el ene Mateev

Madame Teresa Munoz-Acosta

Madame Sima Peydayesh